A - a

a prep. ma a dispetto adv. arbùf abbajare vh / bajè abbastanza adv abastènza _{nm} abéd abete accendere vh 2. acénda accidente nm acidént acciuga *nf.* **alisg** accorgersi vb 2. incòrgia aceto nm. asgéd acqua *nf.* **àqua** *adj.* grisg acre adesso adv adès adv. ora affitto nm. afit affogare vb 1. afughè aglio nm. ai agnello nm. agnèl nm. èg ago

_{nm} aiùt aiuto albergo nm. albérg albero nm **èlbere** albicocca nf barcòcla nf. alìsq alice nf. àlma alma almeno adv. amènc adi. èlt alto altrettanto adv. altretènt altro adi. èltre adi. amèr amaro ammazzare vh 1. mazè ammucchiare vh / muchiè anatra *nf.* **àndra** ancora *adv.* **ancora** andare vb 1. andè angolo nm. cantòn anguria *nf.* angùra *nf.* ingùra

anima nf. àlma
animale nm. animèl
aprire vb 3. avrì
aprire con la chiave vb
1. schiavè
arancia nf. arència
nf. partugàla
aranciata nf. arancèda
arare vb 1. scasè
aratro nm. parghèr
archetto nm. archét
armadio nm armèrie

arrischiare vb 1. arsighè
arrostire vb 3. arustì
asciugamano nm. sciugamè
n
asciugare vb 1. asciughè
asse nf. as
assottigliare vb 1. s-chè
autobus nf. curiéra
avanti adv. avènti
avaro adj. avèr
avere vb irr. avé

B - b

babbo nm. ba
bagno nm. bagn
bambina nf. burdèla
bambino nm. burdèl
banana nf. banèna
barattolo nm. baràtle
barca nf. bèrca

barco nm. bèrc
basso adj. bas
bastone nm. bastòn
battere vb 2. bata
bavaglino nm. bavòs
befana nf. bifèna
bello adj. bel

adv. ben hene vh 2 béva bere berretto m bret bicchiere nm. bichiér bigoncio nm. bgòncc biondo adi. biònd nf. bìra hirra biscotto nm. biscòt bisogno nm. bsogn bistecca nf. bistéca adj. blu blu bocca *nf.* **bòca** boccale nm. buchèl boccia nf. bòcia _{nm} bòia hoia borragine *nf.* burèsg-na nf. bòrsa borsa

borsetta *nf.* burséta nf bota botta nf. bòta botte bottega nf. butéga bottiglia nf. butiglia braccio nm. bracc brodo nm brod brutto adj. brut bucato *nf.* **bughèda** buco *nm.* **busg** budello *nf.* budèla nm bov bue buon affare nf. bàgia buonasera inter bonaséra buongiorno inter. bondì nm. bur burro buttare vb 1. butè

C - c

cacciagione *nf.* **caciagiòn** cacciatore *nm.* **caciadòr**

cacciavite *nm.* **caciavìd** cadere *vb 1.* **caschè**

caffettiera nf. cùcma _{nm.} quàl caglio cagna *nf.* càgna calabrone nm. garavòn calamaretto nm. scipulen calcagno nm. calcàgn caldo adj. chèld calza nm calzèt calzolaio nm calzulèr camera *nf.* càmera camicia *nf.* camìsgia camminare vh / camnè campo *nm.* **chèmp** canapa nf. cànva _{nm} chèn cane canocchia *nf.* canòchia capello nm. cavil capire vb 3. capì cappelletto nm. caplét cappello nm. capèl cappone nm. capòn

nf. chèpra capra carabiniere nm carabiniér carbone nm. carbòn caricare vb 1. carahè carota *nf.* caròta carretto nm. brocc carriola *nf.* cariòla carta *nf.* **chèrta** cascare vh 1. caschè cassa *nf.* càsa cassetto nm. casét catena *nf.* cadéna cavalla *nf.* cavàla cavalletta *nf.* **cavaléta** cavallo nm. cavàl caviglia nf. nusgèla cavolo nm chèvle cena *nf.* **céna** cenere *nf.* **céndra** centesimo adj. centésme

cappotto nm. capòt

number. cént cento certo adi. cért nm cest cesto cetriolo nm. citurnèl chiaro *adi*. **chièr** chiavare vh / inchiavè chiave *nf.* **chièv** chierichetto nm. chiarghìn chiesa *nf.* **chiìs** chiudere vb 2. chiùda ciabatta *nf.* ciavàta cicoria *nf.* cicòria cielo nm. cél cilegia *nf.* **c-résgia** cinquanta number. cinquènta cinquantesimo adj. cinquant ésme cinque number. cinc cinquecento number. Cinc cent cipolla nf. c-vòla

ciuccio nm ciùcc

clamore nm. armòr coccio nm COCC coglione nm. qualòn colazione nf. culaziòn nf. còla colla nm col collo colombaccio nf. palòmba nm. colp oaloo coltello nm curtèl prep. com come comodino *nm* **cumudén** compagno nm. cumpàgn comprare vb 1. cumprè comune nm cumùn _{nm} cumò comò con prep. Sa conciare vh / arcuncè confondere vh 2 cunfònda confusione nf. cunfusiòn coniglio *nm*. **cunìi** coperchio nm. cvérchj

coperta *nf.* **cvérta** cornamusa nf. pìva correre vh 2 cura corridoio nm. curidòr corrimano *nf.* **ringhiéra** nf. cùrsa corsa adj. Curt corto cosa pron. CUSC coscia *nf.* còscia costata *nf.* custèda costume nm custùm adv iscì così covone nm. cuvòn

cravatta nf. gravàta credenza nf. credénza nf. créna crine nf. crosg croce cucchiaio nm cuchièr cucire vb 2. cusqia cucuma nf. cùcma cuffia nf. cùfia cugina *nf.* **cusqìna** cugino nm. cusgìn cuocere vb 2. cosgia nf. cùrva curva cuscino nm. cuscìn

D - d

da prep. méda
dado nm. dèd
dare vb irr. dè
davanti prep. davènti
decimo adj. décc-me
defecare vb 1. caghè

denaro nm. baiòc

dentro adv. drénta

destro adj. dèstre

di prep. ad

diciasette number. diccèt

dieci number. diìsq

dietro adv. dréd
digerire vb 3. paidì
disaccordo nm. armòr
disoccupato adj. disocupèd
disordine nf. cunfusiòn
dito nm. déd
diverso adj. divérs
divertire vb 1. badurlè
dodici number. dodg
dolce adj. dolcc
domani adv. dmèn
domani sera

adv. dmenaséra

domattina adv. dmaténa

domenica nf. dménga

dondolare vb 1. giuclè

donna nf. dòna

dopo adv. dop

dormire vb 3. durmì

dove adv. dov

dove (in una domanda)
 adv. duc

dritto adj. drit

due number. du

E – e

entrare *vb 1.* **entrè** essere *vb irr.* **és**

etto nm. **éto**

F - f

faggio nm. fagg nm. fig fico fagiolo nm. fasgiòl fieno _{nm} fen nm. fang nf. fiòla fango figlia nf. mèlta _{nm} fiòl figlio faraona nf. faraòna _{nm} filèt filetto vh irr fè fare filo nm. fil nf. faréna farina filone (di pane) nm. filòn farmacia nf. farmacia finestra nf. fnèstra fascina *nf.* fascina vh 3. fnì finire _{nm} fasc fascio adv finòra finora nf. fèva fava _{nm.} fior fiore nf. fòla favola focolare nf. iolà fazzoletto nm. fazulét nf. fòia foglia nf. fécia feccia nf. font fonte nf. frudéta federa forbici *nfpl.* **fròbge** femmina nf. fémna forchetta nf. furcina fermento nm. furmént nf. fòrgia forgia _{nm.} fer ferro nf. fòrma forma nf. féta fetta formaggio nm. furmài fiammifero nm. furminènt formaggio parmigiano o reggiano nf. fòrma

fornaio nm. furnèr

forno nm. fòrne

forse adv. fors

forte adj. fort

fragola nf. frègla

franco nm. frènc

freddo adj. fred
fresco adj. frèsc
fretta nf. préscia
fronte nf. front
fulmine nm. lùzne
fuori adv. fòra
fuoriuscita nm. sboc

G - g

gabinetto nm. gabinét gallina *nf.* **galéna** nm. gal gallo garage nm. garàsq garbino nm. garbén garzone *nm*. **garzòn** nf. gata gatta nm. gat gatto gazzosa *nf.* gazòsa _{nm.} gél gelo gelone nm. gg-lòn ghiotto adj. luv

gilè nm. gilè
ginocchio nm. gg-nochj
giocare vb 1. giughè
giocattolo nm. bilìn
gioco nm. giogg
giornale nm. giurnèl
giorno nm. dì
girello nm. cariòl
gnocco nm. gnòc
godere vb 2. goda
gomitolo nm. ghìfle
gomma nf. goma

graffio nm. rasp granoturco nm. furmantòn graticola nf. gradèla grondaia nf. cola grosso *adj.* **gros** guanto *nm.* **guènt** guardare *vb 1.* **guardè** guardia *nf.* **guèrdia**

1 – i

ignorante adj. ignurènt imbuto nm. pidriòl in prep. tar inchiavare vb 1. inchiavè incrocio nm. incròsg incudine nf. incùgg-na indietro adv. indréd inferriata nf. freda infilzare vb 1. infilzè

ingrassare vb 1. ingrasè
innaffiare vb 1. daquè
insalata nf. insalèda
insieme adv. insèn
intestardirsi vb 3
rfl. intistardìs
intoppare vb 1. intupè
involto nf. algàcia
io pron. ei
istupidire vb 3. invurnì

L – I

lampa *nf.* **làmpada** lampione *nm.* **lampiòn** lampo *nm.* **lùzne**

lapis nm. àpse lardo nm. lèrd lasagna nf. lasàgna

nf. papardèla vh / lavè lavare lavatojo nm lavadùr legare vb 1. lighè vb 1. alghè leggere vb 2. legia leggero adj. ligér legna *nf.* **légna** legno nm. legn pron léa lei lenzuolo nm lenzòl _{nm.} lévre lepre _{nm.} lèt letto lievito nm furmént limone nm limòn _{nm} frènc lira

lisciare vh / liscè litigare vb 1. litghè lombata nf. lumbèda lombrico nm. bigàt Iontano adj. luntèn loro (all females) pron. lorie loro (all male or mixed group) pron. lor lucciola nf. lùsgla nf. lusg luce lucerna nf. lùma pron. lu lui _{nm.} lum lume nf. lùna luna lungo *adj.* **long** nf. fusàia lupini adv ilà Ιà

M - m

maccherone *nm.* **macheròn** macchina *nf.* **màchina**

macellaio *nm.* **macc-lèr** madia *nf.* **màtra**

madre nf. ma magari *adv.* **magàri** maglia *nf.* **màia** maglio *nm.* **màz** maglione nm. maiòn adv mài mai maiale nm. baghìn _{nm} mèl male malta *nf.* **mèlta** mamma *nf.* **ma** mammola *nf.* **màmla** manat *nf.* **manèda** mandare vh 1. mandè mangiare *vb 1.* **magnè** manica nf. màndga manico nm. màndghe maniglia nf. maniglia mano *nf.* **mèna** manovale *nm.* manuvèl manrovescio *nm* manarvérs

manzo nm. manz

_{nm.} mèr mare marra nf. sapa nf. sapa marrone adj. maròn martello nm martèl massa *nf.* **màsa** massimo adj. màsime mastello nm mastèl masticare vb 1. ciancighè mastice *nm* **màstice** materasso nm materàz matita *nm.* àpse mattarello nm. schiadùr mattina *nf.* **maténa** adj. mat matto mattone *nm.* madòn medesimo adj. midésme medicare vb 1. midghè nf. méla mela melanzana *nf.* manzèna melone nm. mlòn menare *vb 1.* **mnè**

meno adv. menc

mento nm. barbét

merlo nm. mérle

merluzzo nm. merlùz

mese nm. més

mestolo nm. misclén

mettere vb 2. mèta

mezzogiorno nm. mizdì

mica (rafforzare una
 negazione) adv. mig
a

mietere vb 2. meda

mille number. mil

mille number. mil
minestra nf. mnèstra
minimo adj. mìnime
misurare vb 1. amsurè
moccolo nm. mòcle

nfpl. mulét molle mollica nf. muliga molto adj. molt montare vh 1. muntè monte *nm* **mont** morire vh 3 muri _{nm.} mor moro adj. mor mortadella nf. murtadèla mosca *nf* **mòsca** moscone *nm* **muscòn** mosto nm. most mucchio nf. mùchia muovere vb 2. mòva murare vb 1. murè muratore nm. muradòr mutande nfpl. mudànd

N - n

nascondere *vb 1.* **arpiatè** nascosto *adj.* **nascòst**

naso *nm.* **nès** nemmeno *adv.* **gnénca** nero adj. nér
nespola nf. néspla
nessuno adj. nisciùn
neve nf. név
niente pron. gnint
noce nm. nòsg
noi pron. nun
nonna nf. nòna
nonno nm. non

nostrano adj. nustrèn
nostro adj. nòstre
notaio nm. nutèr
notte nf. nòt
novanta number. nuvènta
nove number. nov
novecento number. nov-cént
nuovo adj. nov
nuvola nf. nùvla

O - o

oca nf. òca
occhio nm. òchj
oggi adv. og
olio nm. òlle
olmo nm. òlme
ombra nf. òmbra
ora adv. ora

nf. ora
orco nm. orc
orologio nm. arlògg
oscillare vb 1. giuclè
osso sacro nm. cudròn
otto number. ot
ottocento number. ot-cent

pacco nm. pac padella *nf.* **padèla** _{nm.} pèdre padre pagare *vb 1.* **paghè** pagliaio nm. palèr pagnotta *nf.* **pagnòta** _{nm.} pèra paio paiolo *nm.* caldér pancia *nf.* **pènza** _{nm.} pèn pane paniere nm. panér panino *nm.* **panén** pantaloni nmpl. calzòn pappardella nf. papardèla parecchio adj, adv. paréchi pareggiare vb 1. pargè parlare *vb 1.* **parlè** passare *vb 1.* **pasè** passatello *nm.* **pasadén** passatini nm. pasadén

pasta *nf.* pasta pastasciutta *nf.* **pastasciùta** pasticcio *nm.* **pastròchj** pasticcione adj. pastruchiòn pastrocchio nm. pastròchj nf. patèda patata paura *nm.* **spavènt** pazienza *nf.* **pacénza** pecora *nf.* **pégra** pecoraio *nm.* **piqurèr** *nf.* péna pena pendere vb 2. penda penna *nf.* **pèna** pennello *nm.* **pnèl** pensare *vb 1.* **pinsè** pensione *nf.* **pensiòn** _{nm.} pévre pepe peperone *nm.* **pivaròn** prep. per per *nf.* péra pera

perché *prep.* **perchè** pesare vb 1. bsè pesca *nf.* **pésq-qa** pescare vb 1. pischè pesco *nm.* **pèsc** pestare *vb 1.* **pisctè** petrolio nm. pitròlle pettine nm. pètne nm. pèt petto piacere *nm.* **piasgér** piada *nf.* **pièda** piada di mais *nf.* **pìnza** piadina *nf.* **piadéna** nf. piévla pialla piano *adj.* **pièn** piatto *nm.* **piat** piccino *adj.* **pcin** picciolo *nm.* **pidgùl** piccione *nm.* **pciòn** piccolo *adj.* **pcin** _{nm.} pid piede

adj. pién pieno *nf.* pédra pietra pietrone nm. pidròn _{nm.} pén onig nfpl. mulét pinze piombo nm. piòmb pisciare vb 1. pscè pisello *nm.* **bsel** nf. pìva piva pizzicare vb 1. pizghè pizzico nm. pìzghe pizzicore nm. pizgòr adv. più úia adj. DOC poco poi adv. pu _{nm.} pul ollog polpetta *nf.* **pulpèta** pomodoro nm tomato. pumidòr ponte nm. pont *nf.* pòrta porta

piegare vb 1. pighè

posta *nf.* **posta** potare *vb 1.* **pudè** poverino *adj.* **purén** nf. piscòla pozza *nf.* poza pozzanghera nf. piscòla nm. DOZ pozzo pranzo *nm.* **pranz** pressappoco adv. presapòc presso *adj.* **press** presto *adv.* **prest** prete nm. pret prezzemolo *nf.* **erbéta** prezzo *nm.* **prèz**

adj. prim primo procurarsi vb 1. garavlè prosciutto nm. prusciùt provare *vb 1.* **pruvè** prurito nm. scadòr nf. pùla pula pulire *vb 3.* **pulì** pulizia *nf.* **pulizìa** puttana *nf.* **puténa** puzza *nf.* **pùza** puzzo *nf.* **pùza** puzzola *nf.* **pùzla** _{nm.} pér péro

Q - q

quadro nm. quèdre
quaggiù adv. iquagiù
quaglia nf. quàla
quando adv. quand

quanto adv. quant
quaranta number. quarènta
quassù adv. iquasù
quatro adj. quèrt
quattordici number. quatorgg

quattro number. quàtre
quello adj. che / cla
adj. quél
quercia nf. cérqua

quisto pron. quést
qui adv. ichì
quindici number. quingg
quinto adj. quint

R - r

rabberciare vh / radanè raccogliere *vb 2.* **arcòia** rachitico adj. rachidghe radicchio nm. radichi radice *nf.* radisq radunare vh 1 radunè ragazza *nf.* **ragàza** ragazzo *nm.* **ragàz** raggio nm. ragg raggrinzire vb 3. arciglì ragione *nf.* **ragiòn** ragioniere nm. ragiuniér _{nm.} rem rame rammendare vh 1 arcuncè _{nm} brancòn ramo

nf. rèma nm. rasòr rasoio raspare *vb 1.* **raspè** rastrello nm. rastèl rattoppare *vb 1.* **radanè** ravanello nm. radisgìn raviolo nm raviòl reggipetto nm. regipèt reggiseno nm. regipèt nf. red rete nm. ricc riccio riconoscere vh 2 arcnòscia ricotta *nf.* arcòta ridere vh 2 rida riempire *vb 3.* **rimpì**

rifare vb irr. arfè
rilucere vb 2. arlùsg
rimanere vb 2. armàna
rimediare vb 1. armidiè
vb 1. garavlè
rimescolare vb 1. armisclè
ringhiera nf. ringhiéra
rinsecchire vb 3. arciglì
riso nm. ris
nm. ris
risotto nm. risòt
ritaglio nm. artài
rivoltare vb 1. arvultè

rodere vb 1. rusghè
rombo nm. romb
rompere vb 2. rompa
rosicare vb 1. rusghè
rosicchiare vb 1. rusghè
rosso adj. ròs
rotolare vb 1. aruglè
rovere nf. arvòra
rubare vb 1. rubè
rubinetto nm. rubínet
rucola nf. carùgla
rumore nm. armòr

saccoccia *nf.* **sacòcia** salame nm salèm salsiccia nf. salcicia sambuco nm. sambùq sangue *nm.* **sàngue** sapone *nm.* **savòn** sarchiare *vb 1.* **sapè** sardella nf. sardèla sbocco nm. sboc sbudellare vb / sbudlè scala *nf.* **schèla** scala a libretto nm. scalèt scaldare vh / scaldè scalino *nm.* **scalén** scalpello *nm.* **scarpèl** scappare *vb 1.* **scapè** scaricare vb 1. scarghè scarpa *nf.* **schèrpa** scassare (la terra) vb 1 scasè

scegliere vb 1. capè schiavare vh / schiavè schiuma *nf.* **schiòma** schiumaiòla nf. schiumaròl schiumare vh / schiumè sciacquare vb 1. sciaquè sciarpa *nf.* **scièrpa** scipito *adj.* **scèp** scodella *nf.* **scudèla** scolapiatto nf. scàfa scrivere vh 2 SCriva seccare vh / schè secco *adj.* **sec** sedano *nm* **scélere** sedere nm. **cu** sedia *nf.* **scaràna** seggiola *nf.* **scaràna** senso (nel senso contrario) adv arbùf

senza sale *adj.* **scèp**seppia *nf.* **scìpa**sicuro *adj.* **sicùr**sonnellino *nm.* **palùz**spavantare *vb 1.* **spavintè**spazzalone *nm.* **scupitòn**sporcare *vb 3.* **inluzì**

sporco nm. loz
spuma nf. schiòma
strabico adj. balùsc
su prep. sora
subito adv. sciùbte
sughero nm. sciùr

T - t

tacchino nm. galnàc tagliere nf. batlèrda tappo nm. sciùr tasca *nf.* **sacòcia** togliere *vb 1.* **cavè** tonto *adj.* **invurni**

U - u

ubriacare vb 1. imbriaghè ubriaco adj. imbrièg unghia nf. ònghia

uomo *nm.* **om** uscire *vb 1.* **scapè**

V – v

vassoio *nm.* **gabarè**

vinello nm. aquadicc

vongola *nf.* **puvràcia**

Z – z

zappa nf. sapa nf. sapa zappare *vb 1.* **sapè**